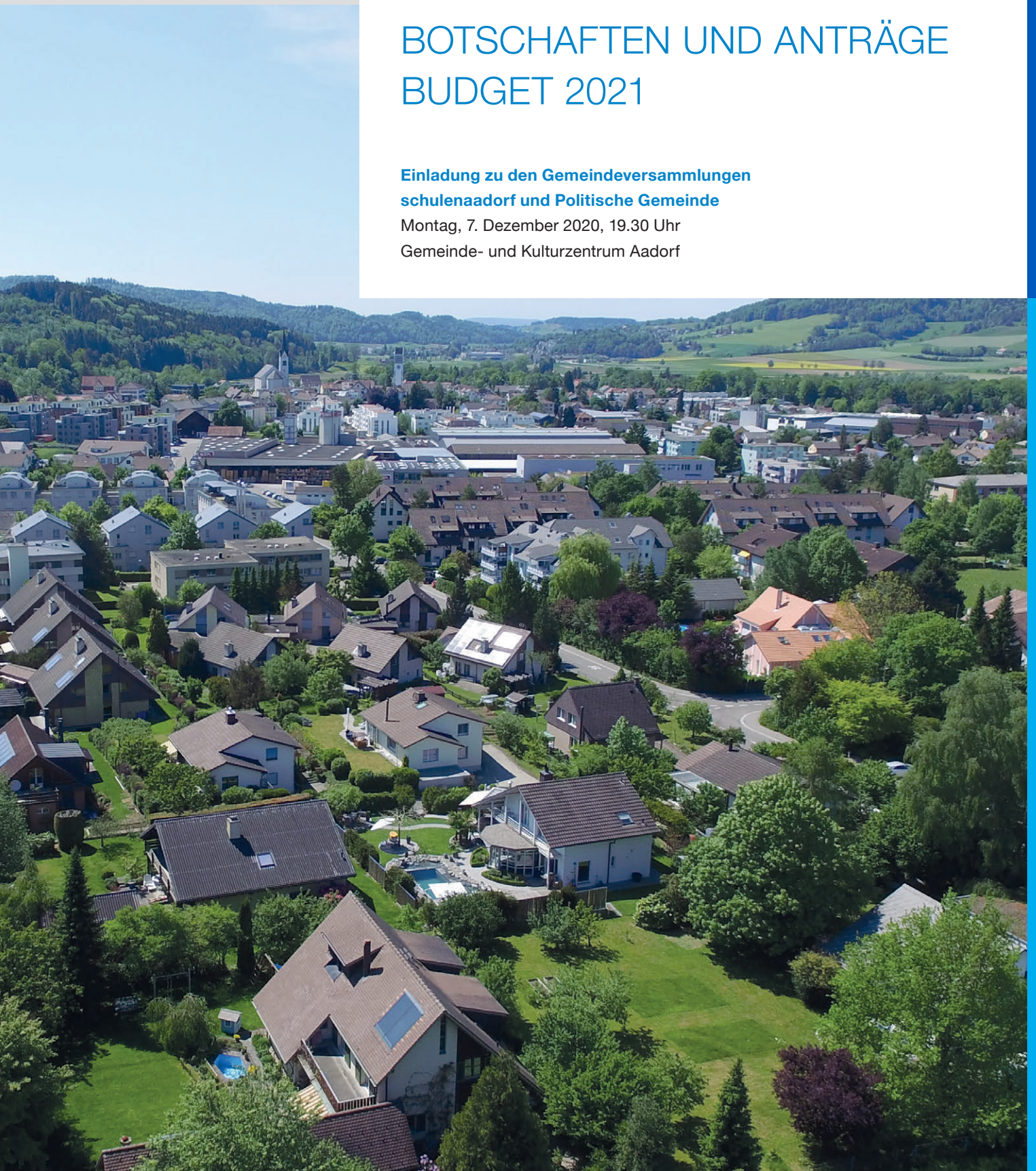


BOTSCHAFTEN UND ANTRÄGE BUDGET 2021

**Einladung zu den Gemeindeversammlungen
schulenaadorf und Politische Gemeinde**

Montag, 7. Dezember 2020, 19.30 Uhr

Gemeinde- und Kulturzentrum Aadorf



Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir freuen uns sehr, Sie zur diesjährigen gemeinsamen Versammlung auf Montag, 7. Dezember 2020, mit Beginn um 19.30 Uhr, einzuladen. Aufgrund der aktuellen Lage wird auf den traditionellen Apéro nach der Versammlung verzichtet.

Das Schutzkonzept für die Gemeindeversammlung schreibt eine Maskenpflicht während der Versammlung vor. Masken stehen zur Verfügung. Um das Führen einer Anwesenheitsliste zu erleichtern, bitten wir Sie, vorgängig auf dem Stimmausweis Ihre Telefonnummer sowie Mailadresse zu notieren.

Die beiden Botschaften der Schulgemeinde sowie der Politischen Gemeinde werden wieder in einer Broschüre zusammengefasst und jeder Haushaltung wird ein Exemplar zugestellt. Den für die Gemeindeversammlung notwendigen Stimmrechtsausweis erhalten Sie mit separater Post.

Sämtliche Unterlagen sowie nähere Details zu den beiden Budgets finden Sie auf der jeweiligen Homepage der entsprechenden Gemeinde oder können bei diesen telefonisch bestellt werden.

Schule: www.schulenaadorf.ch
(Über uns / Verwaltung / Budget 2021)
Tel. Schulverwaltung: 052 368 83 01

Gemeinde: www.aadorf.ch (Gemeindeverwaltung / Aktuelles)
Tel. Finanzverwaltung: 052 368 48 71

Sollten Sie Fragen zu einzelnen Positionen haben, so wenden Sie sich bitte an uns. Wir helfen Ihnen sehr gerne weiter.

Die Schulbehörde und der Gemeinderat danken Ihnen bereits heute für Ihr Interesse an der Versammlung und freuen sich auf eine zahlreiche Teilnahme.

Schulbehörde Aadorf

Gemeinderat Aadorf





Botschaften und Anträge

Budget 2021

Inhaltsverzeichnis

Traktandenliste	6
Botschaft zum Traktandum 2: Einbürgerungen	7
Botschaft zum Traktandum 3: Budget 2021	9
Vorbemerkungen zum Traktandum 3	10
Erläuterungen zu den einzelnen Investitionspositionen	13
Finanzplan 2022 – 2025	16
Details des Finanzplanes 2021 – 2025	17
Finanzplan, nach Sachgruppen	18
Investitionsrechnung	19
Erfolgsrechnung, gestuft	23
Erfolgsrechnung, nach Bereichen	24
Kommentare zur Erfolgsrechnung – Budget 2021	26

Traktandenliste der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2020

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2019
2. Einbürgerungen
 - 2.1 Abazi Muhamed, Aadorf
 - 2.2 Burose Frank, Guntershausen
 - 2.3 Dauti Besmira, Aadorf
 - 2.4 Dauti Blerta, Aadorf
 - 2.5 Hell Robert und Anne, Guntershausen
 - 2.6 Mager Kerstin, Guntershausen
 - 2.7 Maksimovic Sladjan, Aadorf
 - 2.8 Mulaj Besa, Guntershausen
 - 2.9 Saliji Mergime mit den Kindern Eliza und Amir
3. Budget 2021 der Gemeinde Aadorf
 - 3.1 Allgemeine Informationen zum Voranschlag
 - 3.2 Finanzplanung 2022– 2025
 - 3.3 Investitionsrechnung 2021
 - 3.4 Erfolgsrechnung 2021
 - 3.5 Steuerfuss 2021: Antrag 55 %
4. Mitteilungen und Anregungen

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2019

In diesem Jahr verzichten wir auf das Abdrucken des Protokolls.
Dieses kann auf der Webseite der Gemeinde Aadorf, www.aadorf.ch
unter News eingesehen werden.

Botschaft zum Traktandum 2: Einbürgerungen

Erläuterungen zu den Einbürgerungen

Die Einbürgerungsgesuche konnten während der öffentlichen Auflage ab 8. September 2020 während 20 Tagen eingesehen werden. Der Gemeinderat beantragt aufgrund der Akten und der geführten Gespräche mit den Gesuchstellerinnen und Gesuchstellern die Genehmigung der folgenden Einbürgerungsgesuche:

2.1 Abazi Muhamed

Weiernstrasse 1, 8355 Aadorf, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 19. Februar 2020 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Er ist nordmazedonischer Staatsangehöriger und am 20. Juni 2002 in Frauenfeld TG geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat er in Aadorf absolviert. Muhamed Abazi absolviert zurzeit eine Ausbildung als Sanitärinstallateur bei der Steger AG in Aadorf. Er lebt seit seiner Geburt in der Gemeinde Aadorf.

2.2 Burose Frank

Tuttwilerstrasse 14, 8357 Guntershausen, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 15. Mai 2020 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Er ist deutscher Staatsangehöriger und am 26. Juni 1978 in Rinteln, Deutschland geboren. Die gesamte Schulzeit absolvierte er in Deutschland. Frank Burose schloss eine Ausbildung als Landwirt ab und machte das Studium der Agrarwissenschaften in Deutschland. Heute ist er Geschäftsleiter im BBZ Arenenberg und Geschäftsführer bei Kompetenznetzwerke Ernährungswirtschaft in Weinfelden. Er lebt seit dem 2. Juli 2006 in der Gemeinde Aadorf.

2.3 Dauti Besmira

Sirnacherstrasse 16, 8355 Aadorf, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 23. Oktober 2019 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Sie ist nordmazedonische Staatsangehörige und am 27. April 1999 in Frauenfeld TG geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat sie in Aadorf absolviert. Besmira Dauti schloss eine Ausbildung als Kauffrau ab. Heute arbeitet sie als Sachbearbeiterin Treuhand bei Cawi Treuhand in Aadorf. Sie lebt seit ihrer Geburt in der Gemeinde Aadorf.

2.4 Dauti Blerta

Sirnacherstrasse 16, 8355 Aadorf, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 23. Oktober 2019 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Sie ist nordmazedonische Staatsangehörige und am 23. Januar 2004 in Frauenfeld TG geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat Blerta Dauti in Aadorf absolviert. Blerta Dauti absolviert zurzeit eine Ausbildung als Detailhandelsfachfrau bei Aldi Suisse AG in der Filiale Frauenfeld. Sie lebt seit ihrer Geburt in der Gemeinde Aadorf.

2.5 Hell Robert und Anne

Rütistrasse 12, 8357 Guntershausen, verheiratet, bewerben sich mit Gesuch vom 15. Mai 2020 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Sie sind beide deutsche Staatsangehörige. Robert Hell ist am 18. März 1962 in Ampfing, Deutschland geboren. Die gesamte Schulzeit absolvierte er in Deutschland. Robert Hell schloss die Ausbildungen als Textilmechaniker für Strickerei und Wirkerei und als Industriemeister für Maschentechnik in Deutschland ab. Heute ist er Betriebsleiter (COO) bei der Traxler AG Bichelsee. Anne Hell ist am 6. November 1961 in Eitorf, Deutschland geboren. Die gesamte Schulzeit absolvierte sie in Deutschland. Anne Hell hat einen Abschluss als Dipl. ing. Bekleidungstechnikerin mit Schwerpunkt Modedesign. Heute arbeitet sie als Bekleidungsdesignerin bei Traxler AG in Bichelsee. Beide leben seit 1. August 2009 in der Gemeinde Aadorf.



2.6 Mager Kerstin

Tuttwilerstrasse 14, 8357 Guntershausen, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 20. April 2020 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Sie ist deutsche Staatsangehörige und am 7. März 1984 in Köln, Deutschland geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat sie in Deutschland absolviert. Kerstin Mager hat einen Abschluss als Agraringenieurin Dipl. Ing. Agr. Heute arbeitet sie als Verantwortliche Öffentlichkeitsarbeit im Zentrum für Ausbildung im Gesundheitswesen (ZAG) in Winterthur. Sie lebt seit dem 1. Juli 2015 in der Gemeinde Aadorf.

2.7 Maksimovic Sladjan

Bahnhofstrasse 10, 8355 Aadorf, verheiratet mit einer Schweizerin, bewirbt sich mit Gesuch vom 26. Januar 2020 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Er ist serbischer Staatsangehöriger und am 9. Mai 1991 in Frauenfeld TG geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat er in Affeltrangen absolviert. Muhamed Abazi absolvierte eine Ausbildung als Kaufmann. Heute arbeitet er als Jr. Business Development Manager bei der SCHOTT Schweiz AG in St. Gallen. Er lebt seit dem 16. November 2016 in der Gemeinde Aadorf.

2.8 Mulaj Besa

Hauptstrasse 32, 8357 Guntershausen, ledig, bewirbt sich mit Gesuch vom 19. September 2019 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Sie ist kosovarische Staatsangehörige und am 15. Januar 1999 in Frauenfeld TG geboren. Die gesamte schulische Ausbildung hat sie in Aadorf absolviert. Besa Mulaj absolvierte eine Ausbildung als Kauffrau. Heute arbeitet sie als Kaufmännische Angestellte bei der Vibraplast AG in Aadorf. Sie lebt seit ihrer Geburt in der Gemeinde Aadorf.

2.9 Saliji Mergime

Im Hof 15, 8355 Aadorf, verheiratet mit einem Nordmazedonier, bewirbt sich mit den Kindern Eliza und Amir mit Gesuch vom 2. April 2019 um die Erteilung des Gemeindebürgerrechts. Mergime Saliji ist kosovarische Staatsangehörige und am 27. Januar 1994 in Leuggern AG geboren. Die schulische Ausbildung hat sie in Buchs und Dällikon absolviert. Mergime Saliji arbeitet im Detailhandel im Coop in Aadorf. Sie lebt seit dem 2. August 2014 in Aadorf. Die Kinder Eliza, geboren am 12. Februar 2016, und Amir, geboren am 28. September 2019, sind beide in Frauenfeld TG geboren, sind nordmazedonische Staatsangehörige und leben seit der Geburt in Aadorf.

Botschaft zum Traktandum 3: Budget 2021

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen das Budget 2021 der Investitions- und der Erfolgsrechnung sowie den Finanzplan 2022 – 2025.

Allgemeines

Die Corona-Krise wirkt sich auch auf den Gemeindehaushalt aus. So musste der Steuerertrag erstmals seit einigen Jahren wieder leicht pessimistischer prognostiziert werden. Der Ausfall bei den natürlichen Personen dürfte sich für das kommende Jahr noch in einem überschaubaren Rahmen bewegen, während bei den juristischen Personen teilweise ein markanter Rückgang der Betriebsgewinne erwartet wird.

Gemeindehaushalt

Die Kosten in den Bereichen Gesundheit und soziale Wohlfahrt steigen weiter. Die Anzahl der zu bearbeiteten Fälle nimmt zu und die Komplexität der Fälle erhöht sich. In den meisten anderen Bereichen bewegen sich die Kosten gemäss Vorjahr.

In den vergangenen Jahren lagen die Rechnungsabschlüsse bei den Steuereinnahmen stets über den veranschlagten Beträgen. Diese Ausgangslage hat sich mit der Corona-Krise komplett verändert. Welche Auswirkungen die Krise auf die Steuererträge tatsächlich hat, werden wir voraussichtlich erst im Jahr 2022 erfahren, wenn die Steuerveranlagungen 2021 vorliegen.

Die geplanten Investitionen zu Gunsten der Werterhaltung der Anlagen und Bauten sind bedeutend tiefer als in den Jahren zuvor. Der Gemeinderat möchte die hohe Verschuldung der Gemeinde stoppen und hat sich deshalb ein Kostendach von 2,5 Mio. Franken Nettoinvestitionen gesetzt. Mit dieser Massnahme soll die Fremdverschuldung nicht mehr in dem Ausmass wie in den Vorjahren zunehmen. Dieser Entscheid hat nicht nur Einfluss auf die Investitionen im kommenden Jahr, sondern wirkt sich auch auf den Finanzplan aus. Trotz rund 30 Mio. Franken Schulden, hält der Gemeinderat am aktuellen Steuerfuss von 55 % fest.

Antrag des Gemeinderates

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger
Der Gemeinderat bittet Sie dem vorliegenden Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 55 % zuzustimmen.

Der Gemeinderat

Vorbemerkungen zum Traktandum 3

Budget 2021 und Finanzplan 2022 – 2025

Gemeinde Aadorf

Das Budget basiert auf den nachfolgenden Unterlagen

- der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013
- einem gleichbleibenden Steuerfuss von 55 % (Vorjahr 55 %) und einer Steuerertragsprognose aufgrund der bis Ende September 2020 definitiv veranlagten natürlichen und juristischen Personen, der provisorischen Steuerrechnungen 2020 und einem Bevölkerungsstand per Ende 2020 von geschätzten 9'100 Einwohnern.
- einer Teuerung von 0 %.
- den Investitionen, die sich auf die überarbeitete Investitionsplanung 2021–2025 abstützen.

Erfolgsrechnung

Der Voranschlag sieht einen **Aufwand von 19'802'200 Franken** und einen **Ertrag von 19'407'500 Franken** vor, was zu einem Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss) von **394'700 Franken** führt. Dieser Aufwandüberschuss soll gedeckt werden durch eine Entnahme aus dem Eigenkapital in gleicher Höhe. Unter Berücksichtigung des prognostizierten Ergebnisses der Erfolgsrechnung 2020 wird sich das bereinigte Eigenkapital der Gemeinde Aadorf (inkl. Verpflichtungen, Fonds und Neubewertungsreserven) von gut 11,9 Mio. Franken per Ende 2019, per Ende 2020 auf geschätzt 11,5 Mio. Franken reduzieren. Mit dem geplanten Aufwandüberschuss von 394'700 Franken sowie den Veränderungen bei den Verpflichtungen reduziert sich das Eigenkapital per Ende 2021 auf rund 11,1 Mio. Franken.

Gegenüber dem Jahr 2020 reduziert sich der Aufwand für 2021 um 156'500 Franken. Dem gegenüber steht der ebenfalls um 108'900 Franken verringerte Ertrag. Eine nähere Betrachtung und Umschreibung der einzelnen Kategorien führt dabei zu folgenden Erklärungen:

Aufwand

Beim **Personalaufwand** wird für 2021 von einer Nullrunde bei der Lohnentwicklung ausgegangen. Zusammen mit weniger Kommissions- und Wahlbüroentschädigungen sowie reduzierter Geldauszahlungen in Form von Dienstaltersgeschenken führt dies zu einer Reduktion von 60'600 Franken (-1.54 %).

Dem gegenüber erhöht sich der **Sachaufwand** leicht. Spürbar erhöhen sich die Kosten für den baulichen und betrieblichen Unterhalt (+100'900 Franken) und die Mietkosten für Liegenschaften (+115'600 Franken). Hier muss mehr für den Unterhalt von Strassen/Verkehrswegen und übrigen Tiefbauten eingesetzt werden. Eine grosse Veränderung ergibt sich bei den Mietkosten für Liegenschaften für unsere Sozialhilfeempfänger und Asylbewerber. Diese Mietauslagen wurden bisher über Beiträge an private Haushalte verbucht, so dass dadurch netto keine Mehrausgaben zu verzeichnen sind. Demgegenüber reduzieren sich die Kosten für Anschaffungen nicht aktivierbarer Anlagen um 168'600 Franken. Die Gründe darin liegen grösstenteils an der Einmaligkeit verschiedener Ausgaben, welche 2020 anfallen und auf 2021 wegfallen werden. Es ergibt insgesamt ein Mehraufwand von 140'400 Franken (+3.32 %).

Im Aufwand sind **ordentliche Abschreibungen** auf dem Verwaltungsvermögen von **2,096 Mio. Franken (Vorjahr 2,184 Mio.)** enthalten. Die Basis des abzuschreibenden Verwaltungsvermögens beträgt für 2021 rund 34,5 Mio. Franken. Diese erreichte Höhe hängt dabei stark mit den vier Projekten der Sport- und Freizeitanlagen wie auch den neuen Projekten im Bereich der Gemeindestrassen, der Gemeindekanalisation und auch jenen der Gewässerverbauungen zusammen. Erstmals wegfallen werden dabei die alten Anlagen von Kanalisationen und Entwässerungsbauten, welche in den letzten Jahren noch linear und unter Berücksichtigung der Einnahmen von Anschlussgebühren abgeschrieben wurden.

Der **Finanzaufwand** bzw. im Speziellen der **Zinsaufwand** konnte gegenüber dem laufenden Jahr 2020 nochmals um 46'000 Franken (-13.02 %) gesenkt werden.

Erfreuliche Gründe dafür sind das gute Rechnungsergebnis 2019 sowie die anhaltend tiefen Zinssätze bei der Neuaufnahme oder Erneuerung von Darlehen.

Bei den **Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen** sind gesamthaft höhere Beiträge (+78'800 Franken) zu erwarten. Einerseits erhöhen sie sich im Bereich Feuerwehr auf neu 71'200 Franken. Weiter kann bei der Abwasserbeseitigung, vor allem dank tieferer Abschreibungen, ebenfalls mit einer Einlage von 41'600 Franken gerechnet werden. Im Bereich der Abfallentsorgung ergibt sich gar eine Einlage von 112'200 Franken, was auf höhere Rückerstattungen vom ZAB zurückzuführen ist.

Eine Reduktion von 167'000 Franken ist beim **Transferaufwand** (ehemals eigene Beiträge) zu verzeichnen. Wohl steigen einzelne Beiträge stetig an, dafür sinken die Unterstützungsbeiträge um insgesamt 230'900 Franken. Hinzu kommen noch die unter dieser Bezeichnung wegfallenden Mietkosten für Sozialhilfeempfänger und Asylbewerber, welche neu im Sachaufwand verbucht werden.

Ertrag

Erstmals seit längerer Zeit rechnet der Voranschlag mit einem tieferen **Fiskalertrag**. Grund für die leichte Reduktion bei den natürlichen Personen sind die Folgen der Corona-Krise. Diese werden erstmals für das Budgetjahr 2021 zu einem tieferen Steuerertrag führen. Die Auswirkungen für 2022 und die folgenden Jahre sind noch nicht absehbar, werden aber sicherlich Einfluss auf der Ertragsseite nehmen. Auch die Mindereinnahmen bei den juristischen Personen wegen der Umsetzung der vom Stimmvolk angenommenen Steuerreform und AHV-Finanzierung schlagen sich bereits im laufenden Jahr nieder. Es ist nicht damit zu rechnen, dass wir hier die Budgetwerte 2020 erreichen werden. Entsprechend sind die Einflüsse der Corona-Krise für 2021 berücksichtigt.

Trotz höher geschätzten Baubewilligungsgebühren (+20'000 Franken) ist vor allem wegen der Mindereinnahmen bei den Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (-370'600 Franken) mit wesentlich tieferen **Ent-**

gelten von total netto 388'400 Franken zu rechnen. Konkret sind dabei bei den allgemeinen Rückerstattungen (-179'600 Franken), bei den Rückvergütungen von übrigen Schweizerbürgern (-150'000 Franken) und jenen von Asylsuchenden (-213'000 Franken) markante Einbussen zu verzeichnen. Gesamthaft entspricht dies einer Reduktion um 7.47 %.

Beim **Finanzertrag** wird ein kleiner Mehrertrag von 50'800 Franken generiert, welcher aber ausschliesslich von Mietzinsen vermieteter Liegenschaften kommt. Diese wurden bisher bei den Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen verbucht.

Die **Fondsentnahmen** kommen mit 55'000 Franken gesamthaft aus dem Bereich der Umweltverschmutzung und betreffen Altlastenuntersuchungen.

Der **Transferertrag** erhöht sich hauptsächlich wegen der höheren Kantonsbeiträge um 125'300 Franken bzw. 4.77 %. Darin inbegriffen sind als grösste Positionen der Kantonsbeitrag von 40 % für die ambulante Pflege, Hilfe und Betreuung (+84'000 Franken), welcher für das laufende Jahr 2020 ohne Berechnungsgrundlagen nur vage geschätzt werden konnte. Weiter wird neu der Staatsbeitrag für Asylsuchende (Globalpauschale; 132'000 Franken) separat ausgewiesen und verbucht.

Beim **ausserordentlichen Ertrag** ist erstmals die Entnahme aus der Neubewertungsreserve (400'800 Franken) ersichtlich. Diese durfte während fünf Jahren nach Einführung von HRM2 nicht verändert werden. Ausgenommen davon waren Entnahmen zur Deckung von Verlusten aus der periodischen Neubewertung oder aus der Veräusserung des Finanzvermögens. Dies war bisher nicht der Fall, so dass diese ab dem sechsten Jahr nach Einführung von HRM2 innerhalb von fünf Jahren zu Gunsten des Bilanzüberschusses aufzulösen ist.

Beachten Sie bitte weiter die Bemerkungen zu den wichtigsten Budgetdetailzahlen.

Investitionsrechnung

Bei den Investitionen wird mit **Ausgaben von 4'467'000 Franken** und **Einnahmen von 2'001'000 Franken** gerechnet. Die Nettoinvestition beträgt somit 2'466'000 Franken (Vorjahr 4'911'000 Franken).

Die im Jahr 2021 durch Gebühren zu deckenden Investitionen bei der Abwasserbeseitigung (erfolgsneutral in der Gemeinderechnung) belaufen sich auf 700'000 Franken (Vorjahr 1'394'000 Franken). Der Rest von 1'756'000 Franken (Vorjahr 2'899'000 Franken muss über Steuern (1'726'000 Franken) und einer Entnahme aus der Spezialfinanzierung (40'000 Franken) finanziert werden. Wir verweisen auch hier auf die Erläuterungen zu den wichtigsten Budgetpositionen.

Fazit

Strukturelle, organisatorische und personelle Veränderungen sowie längere externe Hilfestellungen bei den Sozialen Diensten führen im gesamten Bereich soziale Sicherheit für das laufende Jahr zu einem massiven Nettomehraufwand. Wie sich dies gesamthaft noch bis zum Jahresende auswirken wird, kann gegenwärtig noch nicht abschliessend beurteilt werden. Weiter kann für 2021 damit gerechnet werden, dass die Steuereinnahmen der natürlichen Personen im budgetierten Rahmen liegen. Bei den juristischen Personen hingegen ist bereits für das laufende Jahr mit einem markanten Minderertrag zu rechnen. Bei vielen Aufwandsposten erreicht uns die Rechnung oder Schlussrechnung des Jahres 2020 erst im Januar oder Februar 2021. Deshalb ist noch nicht ganz abzuschätzen wie das Jahresergebnis 2020 der Gemeinde Aadorf schlussendlich aussehen wird. Es muss aber davon ausgegangen werden, dass der geplante Aufwandüberschuss in der Höhe von 442'300 Franken gesamthaft oder zumindest grösstenteils beansprucht werden muss.

Gemeinderat und Finanzverwaltung



Erläuterungen zu den einzelnen Investitionspositionen

Investitionsrechnung: Tiefbau

6150	Gemeindestrassen
7201	Abwasserbeseitigung
7410	Gewässerverbauungen
6150.5010.28	Sanierung ganz Weiern in Etappen, Weiern, Strassen
7201.5030.13	Sanierung ganz Weiern in Etappen, Weiern, Kanalisation
7410.5020.09	Sanierung Chräbsbach, Weiern
7410.6310.09	Beiträge Kanton

Wie schon im Budget der Vorjahre beschrieben, sollen in Weiern alle Gemeindestrassen saniert werden. Auch werden alle Werkleitungen erneuert, insbesondere bei der Stromversorgung kommt es seit geraumer Zeit immer wieder zu Engpässen. Der Ausbau der ersten Etappe erfolgte im Jahre 2017. Im Jahre 2020 konnte die zweite Etappe umgesetzt werden. Die restlichen Etappen sind für die Jahre 2021 bis 2023 geplant. Im Budget 2020 war als Endtermin noch 2022 vorgesehen, dies zeigt sich zwischenzeitlich aber als unrealistisch.

Weiter wird auch dem Hochwasserschutz (HWS) Rechnung getragen. So wird der eingedolte Chräbsbach, welcher durch das Baugebiet verläuft, aufgrund der neuen Vorschriften angepasst. Sprich, es wird nicht nur die Ableitung des Eisweihers und der Drainagen in die Berechnung aufgenommen, sondern auch die Oberflächenentwässerung bei einem Starkregen muss mitberücksichtigt werden.

	Jahr	Strasse (in CHF inkl. MWST)	Kanalisation (in CHF exkl. MWST)	HWS (in CHF inkl. MWST)
Vorjahre, 1.Etappe	2017 -2019	185'000.00	145'000.00	31'000.00
2. Etappe	2020	360'000.00	200'000.00	420'000.00
3. Etappe	2021	420'000.00	240'000.00	240'000.00
4. Etappe und Teil Deckbeläge	2022	400'000.00	140'000.00	
5. Rest Deckbeläge	2023	90'000.00		
Abzüglich Subven- tionen	2020 -2022			-396'000.00
Gesamtkosten		1'455'000.00	725'000.00	295'000.00

6150	Gemeindestrassen
7201	Abwasserbeseitigung
6150.5010.43	Erschliessungsstrasse in den Reben, Ettenhausen, Strassen
6150.6350.02	Perimeter Strassenbau
7201.5030.43	Erschliessungsstrasse in den Reben, Ettenhausen, Kanalisation
7201.6370.05	Perimeter Kanalisation

Der Gestaltungsplan in den Reben ist genehmigt. Das Erschliessungsprojekt lag ebenfalls öffentlich auf. Sämtliche Kosten dieser Erschliessung sind perimeterpflichtig, sprich die Kosten werden von den Grundeigentümern gemäss Kostenverteiler der Auflage übernommen.

6150	Gemeindestrassen
6150.5060.00	Werkhof, Ersatz Traktor, Strassen

Zur Ausführung von verschiedenen Arbeiten befindet sich beim Werkhof ein Traktor; Marke Deutz, Baujahr 2005, im Einsatz. Nebst des Winterdienstes ist der Traktor insbesondere im Unterhalt von Flur- und Waldstrassen, Bachunterhalt und weiteren Aufgaben als Zugfahrzeug im Einsatz. Nach rund 15 Jahren mit ordentlichem Fahrzeugumgang und Unterhalt kann der Eintausch noch angemessen berücksichtigt werden. Weiter standen bis heute keine grösseren Reparaturen an, weshalb nun der richtige Zeitpunkt für einen Ersatz gekommen ist.

	Jahr	Ersatzbeschaffung (in CHF inkl. MWST)
Traktor	2021	110'000.00

6150	Gemeindestrassen
6150.5010.55	Rüedimoostrasse, Ettenhausen

Die Rüedimoostrasse, ehemalige Flurstrasse, ist heute bis zum Ende der Bauzone mit einem Schwarzbelag versehen. Der Ausbau genügt für die Erschliessung der neu geplanten Reihenhäuser nicht. Die Strassenoberflächenentwässerung muss gelöst werden. Die Ausfahrt der geplanten Tiefgarage der Überbauung erfolgt über die Rüedimoostrasse. Das restliche Teilstück, ausserhalb der Bauzone, bleibt als Flurstrasse erhalten.

Der geplante Ausbau bis zum Ende der Bauzone beinhaltet den Aufbau der Fundationsschicht, die beidseitigen Strassenabschlüsse, den Schwarzbelag sowie die Strassenbeleuchtung. Die Ausführung erfolgt im Jahre 2021.

	Jahr	Strasse (in CHF inkl. MWST)
Kosten Vorjahr	2020	15'000.00
Vollausbau 2021	2021	125'000.00
Gesamtkosten		140'000.00

6150 Kantonsstrassen
6150.5610.04 Schützenstrasse, Aadorf, Strassen
7201.5030.94 Schützenstrasse, Aadorf, Kanalisation

Im Budget 2020 war noch der ganze Bau, respektive die Kosten im 2020 vorgesehen. Da es von Seiten des Kantonalen Tiefbauamtes Verzögerungen bezüglich des Baustarts gab (Baubeginn erst am 10. August 2020), werden die Arbeiten nun bis ca. Juli 2021 dauern. Der Einbau des Deckbelages erfolgt anschliessend im Jahre 2022. Die Kosten werden durch den Kanton getragen.

	Jahr	Strasse (in CHF inkl. MWST)	Kanalisation (in CHF exkl. MWST)
Bauprojekt	2019		28'000.00
Ausführung Teil West	2020	700'000.00	152'000.00
Ausführung Teil Ost	2021	700'000.00	350'000.00
Gesamtkosten		1'400'000.00	530'000.00

7201 Kanalisation
7201.5030.44 Gebiet Wittershauserstrasse
7201.6370.04 Beiträge Privatpersonen

Im Gebiet Wittershauserstrasse, ausserhalb Baugebiet, sind verschiedene Gebäude nicht an der öffentlichen Kanalisation angeschlossen. Im Rahmen der GEP-Überarbeitung konnte mit allen betroffenen Eigentümern eine Lösung für die Kanalisationsanschlüsse erarbeitet werden. Die Hauptleitung wird von der Gemeinde

übernommen, die Hausanschlüsse von den Eigentümern. In ähnlicher Art und Weise wurde der Weiler Ittishausen an das öffentliche Kanalisationsnetz angeschlossen.

	Jahr	Kanalisation (in CHF exkl. MWST)
Ausführung Kanalisation	2021	140'000.00
Beiträge Privatpersonen	2021	80'000.00
Kostenanteil Gemeinde	2021	60'000.00

7201 Kanalisation
(bei Kantonsstrassenprojekten)
7201.5030.93 Dorfstrasse, Ettenhausen

Das Kantonale Tiefbauamt beabsichtigt, die Dorfstrasse und Rüetschbergstrasse, im Bereich ausgangs Aadorf bis ausgangs Ettenhausen zu sanieren. Im Jahre 2021 werden in diesem Bereich vorgängig verschiedene Werkleitungen erneuert und anschliessend die Strassenrandabschlüsse saniert sowie die Tragschicht eingebaut. Die eigentliche Deckbelagssanierung erfolgt im 2022. Für die Strassensanierung wird das Tiefbauamt einen Gemeindebeitrag definieren.

Dieser wird im Budget 2022 eingeplant.

	Jahr	Kanalisation (in CHF exkl. MWST)
Vorjahre	bis 2020	40'000.00
Ausführung Kanalisation	2021	70'000.00
Gesamtkosten Kanalisation		110'000.00

7201 Kanalisation (bei Kantonsstrassenprojekten)
7201.5030.95 Matzingerstrasse, Häuslenen,

Das Kantonale Tiefbauamt beabsichtigt, die Matzingerstrasse von Häuslenen bis Ristenbühl zu sanieren. Im Jahre 2021 werden in diesem Bereich vorgängig verschiedene Werkleitungen erneuert und anschliessend die Strassenrandabschlüsse saniert sowie die Tragschicht eingebaut. Die eigentliche Deckbelagssanierung erfolgt im Jahr 2022. Für die Strassensanierung wird das Tiefbauamt einen Gemeindebeitrag definieren.

Dies wird im Budget 2022 eingeplant.

	Jahr	Kanalisation (in CHF exkl. MWST)
Vorjahre	bis 2020	15'000.00
Ausführung Kanalisation	2021	120'000.00
Gesamtkosten Kanalisation		135'000.00

- 7410 Gewässerverbauungen**
7410.5020.05 Dorfbach Ettenhausen, 3. Etappe
Tänikonerstrasse bis Lützel-murg
7410.6310.05 Beiträge Kanton

Nachdem die erste Etappe Herrenwiese und die zweite Etappe Keiblen- bis Tänikonerstrasse abgeschlossen sind, ist noch das Teilstück Tänikonerstrasse bis zur Lützel-murg geplant. Dies geschieht in Koordination mit den Neubauten/ Erschliessungsanlagen der Firma Griesser AG. Wie bei den ersten beiden Etappen, wird der Dorfbach renaturiert sowie die Anforderungen des Hochwasserschutzes umgesetzt.

	Jahr	Renaturierung (in CHF inkl. MWST)
Planung	2020	10'000.00
Ausführung	2021	218'000.00
Abzüglich Subventionen Bund und Kanton ca. 60 %	2021	130'000.00
Total Anteil Gemeinde Aadorf	2021	98'000.00

- 7410 Gewässerverbauungen**
7410.5020.12 Hochwasserschutz Ittishausen
7410.6310.12 Beiträge Kanton

Für Ittishausen wurden in den Jahren 2019/2020 zwei Baugesuche eingereicht. In diesem Zusammenhang wurde von den Grundeigentümern auf die Problematik des Hochwassers des Ittishofbaches aus südlicher Richtung aufmerksam gemacht. Mit einfachen Massnahmen, kleineren Schüttungen und einer teilweisen Bachöffnung, kann hier eine kostengünstige Lösung gefunden werden.

	Jahr	Beträge (in CHF inkl. MWST)
Hochwasserschutz Ittishausen	2021	115'000.00
Abzüglich Subventionen Bund und Kanton ca. 60 %	2021	69'000.00
Total Anteil Gemeinde Aadorf	2021	46'000.00

- 7410 Gewässerverbauungen**
7410.5610.09 Hochwasserschutz Lützel-murgtal
7410.6310.06 Beiträge Kanton

Auf den Gemeindegebieten Bichelsee-Balterswil und Aadorf sind in Zusammenarbeit mit dem Amt für Umwelt des Kantons verschiedene Hochwasserrückhaltebecken in Planung. Da die Gemeinde Aadorf massgeblich von diesen Becken, auch von denjenigen auf dem Gemeinde- gebiet Bichelsee-Balterswil, profitiert, beteiligt sich Aadorf auch an den Kosten, welche in der Gemeinde Bichelsee-Balterswil anfallen. Alle beteiligten Gemeinden genehmigten den Kostenteiler bereits in einer frühen Phase des ganzen Projektes. Für die Gemeinde Aadorf bedeutet dies Gesamtkosten von rund 751'000 Franken bei der Umsetzung aller Becken. Für das Jahr 2021 ist die Planung des Rückhaltebeckens Furt, Gemeinde Bichelsee, und weitere Planungsarbeiten für das Rückhaltebecken Soor, Aadorf, sowie ein kleiner Planungsanteil der Lützel- murg im Bereich der Griesser AG vorgesehen.

	Jahr	Renaturierung (in CHF inkl. MWST)
Planung RHB Furt und Soor	2021	30'000.00
Abzüglich Subventionen Bund und Kanton ca. 60 %	2021	18'000.00
Total Anteil Gemeinde Aadorf	2021	Fr. 12'000.00

Finanzplan 2022 – 2025

Allgemeines

Die Finanzplanung betrachtet die mittelfristige Entwicklung der Finanzen und Aufgaben der Gemeinde Aadorf.

Der Finanzplan dient dem Gemeinderat als Führungsinstrument. Ihm kommt im Gegensatz zum Voranschlag keine verpflichtende oder ermächtigende Wirkung zu.

Die rollende Planung zeigt auf, wie sich der Gemeindehaushalt entwickeln könnte.

Im Investitionsvolumen der Planjahre zeichnen sich hauptsächlich die Kosten für Gemeindestrassen und Abwasserbeseitigung ab. Hinzu kommen die Planung und Ausführung der Bahnhofplatzgestaltung inkl. P+R-Anlage und Freiverlad.

Die Ausgabensteigerung im Gesundheits- und Sozialbereich kann durch die Gemeinde nicht gesteuert werden. Es ist davon auszugehen, dass dieser Kostenanstieg,

wie in den vergangenen Jahren, auch in den künftigen Jahren anhält.

Der Finanzplan rechnet für die kommenden Jahre mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 55 %. Das resultierende strukturelle Defizit der Planungsjahre reduziert jährlich das Eigenkapital. Die Selbstfinanzierung der Erfolgsrechnung reicht nicht aus, um die Investitionen zu finanzieren. Folglich wird es zu einem Anstieg der Verschuldung kommen.

Sollten sich die bekannten Kostentreiber der Erfolgsrechnung (Gesundheits- und Sozialbereich, Ausgaben öffentlicher Verkehr) sowie die geplanten Investitionsvorhaben erhärten, muss jährlich mit einem Rückgang des Eigenkapitals gerechnet werden. Dies wird in den kommenden Jahren noch problemlos möglich sein, Ende Jahr 2020 wird es noch rund 11.5 Mio. Franken betragen.

Planungsgrundlagen

Die Berechnung des Finanzplanes stützt sich auf folgende Annahmen:

	Fipla 2022	Fipla 2023	Fipla 2024	Fipla 2025
Teuerungsfaktoren in %				
Personalaufwendungen	1.0	1.0	1.0	1.0
Sachaufwendungen	0.5	0.5	0.5	0.5
Kapitalkosten	0.5	0.5	0.5	0.5
Entwicklungsfaktoren				
Wohnbevölkerung (Anzahl Einwohner)	9'300	9'400	9'500	9'600
Veränderung Steuerkraft (in %)	-2.0	0.0	0.0	0.0
Steuerfuss effektiv (in %)	55	55	55	55

Kennzahlen

	Budget 2021	Fipla 2022	Fipla 2023	Fipla 2024	Fipla 2025
Nettoschuld pro Kopf in CHF	2'099	2'209	2'322	2'448	2'647
Nettoschuld gesamthaft in CHF	19'105	20'545	21'825	23'257	25'407
Steuerkraft in CHF Tausend	18'042	17'676	17'676	17'676	17'676
Steuerkraft pro Kopf in CHF	1'983	1'901	1'880	1'861	1'841
Bestand Eigenkapital in CHF Tausend	11'091	10'515	9'996	9'336	8'490
Bilanzüberschussquotient (Anteil EK in % von Steuereinnahmen)	68	64	59	52	43

Details des Finanzplanes 2021 – 2025

Investitionsrechnung

Planjahr	2021	2022	2023	2024	2025
Gesamtergebnis in 1000 CHF	2'466	2'639	2'412	2'483	3'111
0 Allgemeine Verwaltung	0	0	0		
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	0	0	0	45	0
2021 – 2025 Entsorgung Kugelfänge netto	0	0	0	45	0
3 Kultur, Sport und Freiheit	0	0	0		
6 Verkehr	1'500	2'270	1'830	2'230	2'560
2021	Siehe Budget				
2016 – 2023	Vorprojekt, Bauprojekt und Ausführung ganz Weiern				
2017 – 2021	Planung und Ausführung Sanierung ganz Aawangen				
2018 – 2026	Planung und Ausführung Bahnhofplatzgestaltung, P+R Anlage, Freiverlad				
2019 – 2022	Bauprojekt und Ausführung Rietstrasse (Schützenstrasse bis Wasserfurri; in Koordination mit Hochbau Kifa)				
2020 – 2023	Planung und Ausführung Ersatz DB und teilweise Abschlüsse Kilbergstrasse, Ettenhausen sowie Verbindungsstrasse Schulstrasse, Häuslenen				
2021 – 2023	Vollausbau Käsernstrasse/Fohrenbergstrasse, Aadorf (neue Wasserleitung Reservoir Fohrenberg) sowie Vollausbau/Rest Hocheinbau Rosenbergstrasse, Maischhausen				
2022	Ersatz Abschlüsse/Deckbelag Wasserfurristrasse, Aadorf sowie Ausführung Deckbelag Heidelbergstrasse, Aadorf und Ausbau Matzingerstrasse, Häuslenen: zusätzlich Belagssanierung Dorfstrasse, Ettenhausen (Anteil Gemeinde 50%)				
2023	Deckbelag Rebbbergstrasse, ab Kreuzung Weinbergstrasse, Ettenhausen (in Koordination mit GP Reben) sowie Hocheinbau Aawangen/Egghof und Aawangen/Matzingen; zusätzlich Deckbelag Huzenwilerstrasse, Häuslenen				
2023 – 2025	Planung und Ausführung Bahnhofstrasse (Lindenkreisel – Gemeindeplatz; Anteil Gemeinde 2/3)				
2023 – 2026	Planung und Ausführung 1. Etappe Weidlistrasse beim Schulhaus, Ettenhausen (abhängig Erschl. Reben) sowie Vollausbau Oberdorf in Etappen, Maischhausen				
2024	Ausführung 1. Etappe Brandföhrenstrasse, Ettenhausen und Ersatz Fz Bucher für Werkhof				
2024 – 2027	Vollausbau Industriestrasse, Aadorf sowie teilweiser Vollausbau Altkloster, Guntershausen (in 3 Etappen); zusätzlich oberer Teil Kapfstrasse und Burgstrasse, Häuslenen				
2024 – 2026	Ausführung 1. + 2. Etappe Hinterdorfstrasse, Schulstrasse, Zimmerplatz, Wittenwil				
2025	Ausführung Ersatz Abschlüsse und DB-Sanierung Mühlewiesenstrasse, Aadorf				
2025 – 2026	Ersatz Abschlüsse und Deckbelagsanierung Frauenackerstrasse, Ettenhausen sowie durchgehender Vollausbau Gartenstrasse, Guntershausen				
2025 – 2026	Planung/Ausbau Morgentalstrasse (Gemeindeplatz – Lindenkreisel; Anteil Gemeinde 2/3), Aadorf				
2028	Trottoiranpassung Knoten Sirnacherstrasse, Aadorf sowie Projektausführung mit Trottoir Sirnacherstrasse				

Investitionsrechnung

Planjahr	2021	2022	2023	2024	2025
7 Umwelt und Raumordnung	966	369	582	208	551
2021	Siehe Budget				
2016 – 2022	Kanalisation ganz Weiern				
2017 – 2025	Hochwasserschutz Lützelburg (Abschn. 1–3)				
2019 – 2022	Kanalisation Bahnhofstrasse, Aadorf (Projekt Kanton)				
2019 – 2025	Erneuerung Bachschwelen Haselberg (1.–3. Etappe)				
2020 – 2023	Planung und Ausführung Kanalisation Kilbergstrasse, Ettenhausen				
2023 – 2026	Kanalisation Oberdorf, Maischhausen				
2024 – 2026	Kanalisation Hinterdorfstrasse/Schulstrasse/Zimmerplatz, Wittenwil				
2024 – 2027	Erneuerung Kanalisation Industriestrasse, Aadorf (gemäss GEP zu klein) sowie Kanalisation Altkloster, Guntershausen und Kanalisation oberer Teil Kapfstrasse/Burgstrasse, Häuslenen				

Finanzplan, nach Sachgruppen

		Budget 2021	Fipla 2022	Fipla 2023	Fipla 2024	Fipla 2025
3	Aufwand	19'802'200	19'759'843	19'712'381	19'848'221	20'035'665
30	Personalaufwand	3'871'400	3'910'114	3'949'215	3'988'707	4'028'594
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'365'700	4'387'529	4'409'466	4'431'513	4'453'671
33	Abschreibung Verwaltungsvermögen	2'095'800	1'961'600	1'852'200	1'899'300	1'999'100
34	Finanzaufwand	165'500	162'500	149'000	152'000	164'000
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung	225'000	211'300	201'200	201'200	190'400
36	Transferaufwand	8'734'500	8'782'500	8'807'000	8'831'200	8'855'600
37	Durchlaufende Beiträge	180'000	180'000	180'000	180'000	180'000
39	Interne Verrechnungen	164'300	164'300	164'300	164'300	164'300
4	Ertrag	-19'407'500	-19'183'300	-19'193'000	-19'188'500	-19'189'600
40	Fiskalertrag	-10'066'000	-9'865'000	-9'865'000	-9'865'000	-9'865'000
41	Regalien und Konzessionen	-20'800	-20'800	-20'800	-20'800	-20'800
42	Entgelte	-5'200'000	-5'205'200	-5'210'800	-5'216'300	-5'222'400
43	Verschiedene Erträge	0	0	0	0	0
44	Finanzertrag	-567'300	-567'300	-567'300	-567'300	-567'300
45	Entn. Fonds/Spez.finanz.	-55'000	-30'000	-35'000	-25'000	-20'000
46	Transferertrag	-2'753'300	-2'749'900	-2'749'000	-2'749'000	-2'749'000
47	Durchlaufende Beiträge	-180'000	-180'000	-180'000	-180'000	-180'000
48	Ausserordentlicher Ertrag *	-400'800	-400'800	-400'800	-400'800	-400'800
49	Interne Verrechnungen	-164'300	-164'300	-164'300	-164'300	-164'300
	Gesamtergebnis (Verlust/-Gewinn)	394'700	576'543	519'381	659'721	846'065

* Ab Jahr 2021 Auflösung der Neubewertungsreserve Finanzvermögen (2021–2025)

Investitionsrechnung

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	130'000.00	130'000.00	100'000.00		90'925.75	24'843.70
1500	Feuerwehr			100'000.00		90'925.75	24'843.70
5040.00	Neubau Feuerwehrgebäude			100'000.00		33'262.15	
5060.21	Neuer Mannschaftstransporter Feuerwehr					57'663.60	
6310.00	Subvention Feuerschutzamt Thurgau						24'843.70
1610	Militärische Verteidigung	130'000.00	130'000.00				
5030.61	Entsorgung Kugelfänge	130'000.00					
6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund		90'000.00				
6320.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Gemeinde		40'000.00				
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche					712'422.55	
3412	Hallenbad					637'422.55	
5040.03	Hallenbad Löhracker, Sanierung sanitäre Anlagen					637'422.55	
3414	Sportanlagen					75'000.00	
5660.00	Investitionsbeitrag an Kavallerie- verein Hinterthurgau					75'000.00	
6	Verkehr und Nachrichten- übermittlung	2'350'000.00	850'000.00	3'952'000.00	850'000.00	1'158'882.73	
6150	Gemeindestrassen	2'350'000.00	850'000.00	3'952'000.00	850'000.00	1'158'882.73	
5010.08	Sanierung ganz Aawangen (alles OB-Strassen)	30'000.00		44'000.00		331'835.97	
5010.10	Hinterdorfstrasse/Schulstrasse/ Zimmerplatz, Wittenwil			10'000.00			
5010.12	Ausbau Brandfohrenstrasse, Ettenhausen (1. + 2. Etappe)					556.10	
5010.13	Rebbergstrasse, ab Kreuzung Weinbergstrasse (2. Etappe in Koord. mit GP Reben)					-61'958.55	
5010.20	Wiesentalstrasse, Aadorf (OB-Strassen)					25'702.35	
5010.21	Rainstrasse 2. Etappe, Ettenhausen					76'767.70	
5010.27	Verbindungsstrasse Schulstrasse, Häuslenen			15'000.00			
5010.28	Sanierung ganz Weiern	420'000.00		360'000.00		8'976.25	
5010.30	Bahnhofplatzgestaltung, Aadorf			100'000.00		18'503.85	
5010.33	Kirchweg/Nordstrasse, Aadorf (OB-Strassen)					74'365.95	

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5010.37	Vollausbau Rosenbergstrasse, Maischhausen	15'000.00					
5010.38	Vollausbau Oberdorf in Etappen, Maischhausen			10'000.00			
5010.40	Sanierung Hauptstrasse, Aadorf (Unterdorf bis Morgentalstrasse)			40'000.00		352'371.36	
5010.41	Sanierung Hauptstrasse, Aadorf (Kirchplatz bis Morgentalstrasse)	40'000.00		240'000.00		13'182.55	
5010.42	Sanierung Friedauweg, Aadorf	30'000.00		149'000.00		8'966.55	
5010.43	Ausbau Erschliessungsstrasse «In den Reben», Ettenhausen	850'000.00		850'000.00		1'257.85	
5010.46	Ausbau Kilbergstrasse, Ettenhausen	10'000.00		10'000.00			
5010.47	Grenzweg, Teilstück Tänikonner- Matthofstrasse, Aadorf					63'116.80	
5010.48	Rietstrasse, Schützenstrasse bis Wasserfurri, Aadorf			279'000.00		9'153.50	
5010.54	Trottoir Elggerstrasse, inkl. neuer Postautounterstand, Ettenhausen			110'000.00		1'396.05	
5010.55	Rüedimoosstrasse, Ettenhausen	125'000.00		15'000.00			
5010.56	Hocheinbau Kleinbasel-Oberdorf, Guntershausen					176'744.95	
5010.64	Ausbau Käsernstrasse/Fohrenberg- strasse, Aadorf	20'000.00					
5040.00	Neubau Werkhof			100'000.00		33'262.15	
5060.00	Fahrzeuge Gemeindewerk	110'000.00					
5610.00	Bahnhofstrasse (Lindenkreisel bis Gemeindeplatz)					14'937.55	
5610.01	Morgentalstrasse; Gemeindeplatz bis Morgentalkreisel (Anteil Gde. 50%)					9'743.80	
5610.04	Rad-Fussgängerschutz Schützen-strasse	700'000.00		1'400'000.00			
5610.07	Radweg Häuslenen – Aadorf (Anteil Gemeinde)			220'000.00			
6350.02	Ausbau Erschliessungsstrasse «In den Reben», Ettenhausen		850'000.00		850'000.00		

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'987'000.00	1'021'000.00	2'537'000.00	828'000.00	1'506'782.39	189'899.50
7201	Abwasserbeseitigung	1'370'000.00	670'000.00	1'954'000.00	560'000.00	994'702.595	108'621.500
5030.03	Sanierung ganz Aawangen			160'000.00		182'265.31	
5030.05	Kanalisation Hinterdorfstrasse/ Schulstrasse/Zimmerplatz, Wittenwil			10'000.00			
5030.06	Rebbergstrasse, ab Kreuzung Weinbergstrasse (2. Etappe in Koordination mit GP Reben)					67'748.37	
5030.13	Sanierung ganz Weiern	240'000.00		200'000.00		-10'547.31	
5030.29	Meteorwasserleitung Moosstüdi- strasse, Guntershausen					127'858.51	
5030.33	Kanalisation Kirchweg/Nordstrasse, Aadorf					53'012.97	
5030.35	Kanalisation Rainstrasse 2. Etappe, Ettenhausen					21'072.42	
5030.38	Kanalisation Oberdorf in Etappen, Maischhausen			10'000.00			
5030.40	Kanalisation Hauptstrasse, Aadorf (Unterdorf bis Morgentalstrasse)					140'069.69	
5030.41	Kanalisation Hauptstrasse, Aadorf (Kirchplatz bis Morgentalstrasse)			220'000.00		26'530.87	
5030.42	Kanalisation Friedauweg, Aadorf			229'000.00		11'607.42	
5030.43	Meteorwasserleitung Erschl. strasse in den Reben, Ettenhausen	440'000.00		440'000.00			
5030.44	Kanalisation Gebiet Wittershauser- strasse, Aadorf	140'000.00					
5030.46	Kanalisation Kilbergstr., Ettenhausen	10'000.00					
5030.47	Kanalisation Grenzweg, Teilstück Tänikoner-Matthofstrasse, Aadorf					233'684.00	
5030.48	Meteorkanal Rietstrasse, Schützen- strasse bis Wasserfurri, Aadorf			269'000.00		7'222.98	
5030.93	Kanalisation Dorfstrasse, Ettenhausen	70'000.00				31'017.36	
5030.94	Kanalisation Schützenstrasse, Aadorf	350'000.00		325'000.00		31'858.13	
5030.95	Kanalisation Matzingerstrasse, Häuslenen	120'000.00					
5290.00	Überarbeitung GEP, inkl. Meteorwasser			52'000.00		46'693.61	
5290.01	Überarbeitung GEP Abwasserzweck- verband Lauchetal			39'000.00		24'608.26	
6370.00	Anschlussgebühren Kanalisation		150'000.00		120'000.00		108'621.50
6370.05	Beiträge Meteorwasserleitung Erschl. strasse in den Reben		440'000.00		440'000.00		
6370.44	GE-Beiträge Kanalisation Gebiet Wittershauserstrasse, Aadorf		80'000.00				

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7410	Gewässerverbauungen	617'000.00	351'000.00	583'000.00	268'000.00	512'079.80	81'278.00
5020.04	Dorfbach, Keiblenstrasse bis Tänikonerstrasse					153'332.20	
5020.05	Dorfbach, Tänikonerstrasse bis Lützelburg	218'000.00		15'000.00			
5020.06	Lützelburg, ab Dorfbach Ettenhausen bis Kleinbasel, inkl. Stützmauer SBB					24'987.95	
5020.07	Sanierung Bachschwellen Haselberg, 1. Etappe	32'000.00		28'000.00		19'740.25	
5020.08	Lützelburg, Abschnitt 2, inkl. Durchlass SBB			50'000.00		36'521.10	
5020.09	Hochwasserschutz Chräbsbach, Weiern	240'000.00		420'000.00		40'068.10	
5020.12	Hochwasserschutz Ittishausen	115'000.00					
5610.09	Hochwasserschutz Lützelburgtal (Retentionsbecken, nur Gemeinde- beitrag)	12'000.00		70'000.00		237'430.20	
6310.04	Beiträge Dorfbach, Keiblenstrasse bis Tänikonerstrasse					81'278.00	
6310.05	Beiträge Dorfbach, Tänikonerstrasse bis Lützelburg		130'000.00		9'000.00		
6310.07	Beiträge Sanierung Bachschwellen Haselberg 1. Etappe		8'000.00		7'000.00		
6310.09	Beiträge Hochwasserschutz Chräbsbach, Weiern		144'000.00		252'000.00		
6310.12	Beiträge Hochwasserschutz Ittishausen		69'000.00				
9	Finanzen und Steuern					214'743.20	3'469'013.42
9990	Abschluss					214'743.20	3'469'013.42
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					106'121.70	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasser- beseitigung					108'121.70	
6900.00	Aktivierete Ausgaben allgemeiner Haushalt						2'474'310.83
6900.02	Aktivierete Ausgaben Abwasser- beseitigung						994'702.59
		4'467'000.00	2'001'000.00	6'589'000.00	1'678'000.00	3'683'756.62	3'683'756.62
	Nettoinvestition		2'466'000.00		4'911'000.00		
		4'467'000.00	4'467'000.00	6'589'000.00	6'589'000.00	3'683'756.62	3'683'756.62

Erfolgsrechnung, gestuft

	Gestuftter Erfolgsausweis	Budget 2021 Betrag	Budget 2020 Betrag	Rechnung 2019 Betrag
	Betrieblicher Aufwand	19'472'400.00	19'568'800.00	18'470'922.41
30	Personalaufwand	3'871'400.00	3'932'000.00	3'799'526.95
31	Sach- und übriger Aufwand	4'365'700.00	4'225'300.00	4'092'426.94
33	Abschreibungen	2'095'800.00	2'183'800.00	1'977'290.00
35	Einlagen	225'000.00	146'200.00	338'592.44
36	Transferaufwand	8'734'500.00	8'901'500.00	8'104'647.73
37	Durchlaufende Beiträge	180'000.00	180'000.00	158'438.35
	Betrieblicher Ertrag	18'275'100.00	18'824'500.00	18'884'489.15
40	Fiskalertrag	10'066'000.00	10'353'000.00	10'512'285.14
41	Regalien und Kozessionen	20'800.00	20'800.00	20'971.08
42	Entgelte	5'200'000.00	5'588'400.00	5'668'007.33
43	Verschiedene Erträge			100.30
45	Entnahmen Fonds	55'000.00	54'300.00	45'000.00
46	Transferertrag	2'753'300.00	2'628'000.00	2'479'686.95
47	Durchlaufende Beiträge	180'000.00	180'000.00	158'438.35
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'197'300.00	-744'300.00	413'566.74
34	Finanzaufwand	165'500.00	214'500.00	237'092.15
44	Finanzertrag	567'300.00	516'500.00	594'819.20
	Ergebnis aus Finanzierung	401'800.00	302'000.00	357'727.05
	Operatives Ergebnis	-795'500.00	-442'300.00	771'293.79
38	Ausserordentlicher Aufwand			740'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	400'800.00		
	Ausserordentliches Ergebnis	400'800.00		-740'000.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-394'700.00	-442'300.00	31'293.79

Erfolgsrechnung, nach Bereichen

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	3'081'300.00	1'267'700.00	3'168'700.00	1'314'700.00	3'124'615.91	1'376'872.11
011	Legislative	143'400.00	38'400.00	175'400.00	40'700.00	158'414.95	50'341.15
012	Exekutive	419'700.00	23'000.00	414'800.00	23'000.00	426'277.82	22'472.25
021	Finanz- und Steuerverwaltung	611'400.00	721'200.00	613'400.00	767'600.00	603'234.29	821'070.01
022	Übrige allgemeine Dienste	1'274'200.00	272'600.00	1'281'800.00	261'100.00	1'242'022.24	275'186.90
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	632'600.00	212'500.00	683'300.00	222'300.00	694'666.61	207'801.80
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'614'100.00	950'300.00	1'903'200.00	1'186'400.00	1'708'422.17	1'067'472.39
111	Polizei	26'000.00		26'000.00		28'075.45	
112	Verkehrssicherheit	8'000.00	13'400.00	8'000.00	11'400.00	7'282.65	6'730.00
140	Allgemeines Rechtswesen	844'400.00	303'100.00	1'049'300.00	427'500.00	880'737.37	414'211.65
150	Feuerwehr	549'300.00	549'300.00	598'100.00	598'100.00	581'729.64	581'729.64
161	Militärische Verteidigung	22'000.00	19'400.00	40'700.00	34'400.00	86'867.56	19'325.35
162	Zivile Verteidigung	164'400.00	65'100.00	181'100.00	115'000.00	123'729.50	45'475.75
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	2'246'500.00	337'000.00	2'308'600.00	335'500.00	2'277'295.96	360'916.20
312	Denkmalpflege und Heimatschutz			5'000.00		7'182.00	
321	Bibliotheken	202'800.00	12'500.00	203'500.00	13'000.00	203'841.33	11'809.10
329	Übrige Kultur	85'000.00		83'300.00		75'143.65	
341	Sport	1'733'100.00	314'500.00	1'784'000.00	316'500.00	1'790'121.63	349'107.10
342	Freizeit	225'600.00	10'000.00	232'800.00	6'000.00	201'007.35	
4	Gesundheit	1'501'700.00	204'000.00	1'366'200.00	120'000.00	1'249'259.80	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	964'000.00		878'200.00		737'100.00	
421	Ambulante Krankenpflege	528'900.00	204'000.00	486'100.00	120'000.00	510'269.40	
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	6'000.00					
434	Lebensmittelkontrolle	2'800.00		1'900.00		1'890.40	

0 Allgemeine Verwaltung

011 Legislative

Wegfall Redesign der Homepage.

021 Finanz- und Steuerverwaltung

Wegen tieferer Steuereingänge auch tiefere Entschädigungen der Güter für den Steuerbezug. Zudem Streichung der Bezugsprovision bei den Grundstückgewinnsteuern, rückwirkend ab 2020.

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

140 Allgemeines Rechtswesen

Wegfall einer Fremdplatzierung sowohl auf der Aufwands- wie teilweise aber auch auf der Ertragsseite.

162 Zivile Verteidigung

Wegen der restriktiven Handhabung und Umsetzung der neuen Bundesverordnung werden ab 2020 keine Beiträge für Unterhalt und Betrieb von Zivilschutzmaterial mehr vergütet.

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

341 Bäder

Die höheren Unterhaltskosten können mit den leicht reduzierten Personalkosten mehr als kompensiert werden.

4 Gesundheit

412 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime

Erhöhung des Beitrages pro Einwohner gemäss Angaben des kantonalen Amtes für Gesundheit durch stetig steigende Kosten. Ab 2020 wird den Gemeinden vom Kanton ein erhöhter Beitrag verrechnet (Kostenteiler Kanton/Gemeinde neu 40%/60%; bis 2019 je 50%). Aktuell wird pro 2021 mit 105.90 Franken / Einwohner gerechnet.

421 Ambulante Krankenpflege

Der Beitrag an den Spitex-Verein musste nach oben angepasst werden. Demgegenüber richtet der Kanton gesamthaft einen Betrag von 40% an die ambulante Pflege, Hilfe und Betreuung aus. Dadurch entstehen sogar tiefere Nettokosten.

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Soziale Sicherheit	5'229'500.00	1'735'200.00	5'185'700.00	1'811'700.00	4'838'273.53	2'092'826.18
512	Prämienverbilligungen	1'082'000.00	95'000.00	1'002'000.00	78'000.00	1'060'712.60	43'732.68
535	Leistungen an das Alter	16'000.00		15'000.00		10'545.95	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	323'100.00	178'000.00	303'600.00	193'500.00	292'067.90	220'866.70
544	Jugendschutz	108'100.00		106'100.00		103'116.20	
545	Leistungen an Familien	317'600.00		305'000.00		286'987.95	
572	Wirtschaftliche Hilfe	2'846'300.00	1'072'200.00	2'980'400.00	1'087'200.00	2'657'181.83	1'321'038.95
573	Asylwesen	531'400.00	390'000.00	468'600.00	453'000.00	424'661.10	507'187.85
592	Hilfsaktionen im Inland	5'000.00		5'000.00		3'000.00	
6	Verkehr und Nachrichten- übermittlung	2'670'600.00	699'600.00	2'617'400.00	719'800.00	3'145'435.71	673'445.95
615	Gemeindestrassen	2'157'000.00	606'400.00	2'116'000.00	620'400.00	2'689'593.20	602'897.20
621	Bahninfrastruktur	13'200.00	9'400.00	11'000.00	9'400.00	16'378.25	9'518.75
622	Regionalverkehr	409'000.00		399'000.00		376'399.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	90'900.00	83'800.00	90'900.00	90'000.00	62'565.26	61'030.00
632	Luft- und Raumfahrt	500.00		500.00		500.00	

5 Soziale Sicherheit

512 Prämienverbilligungen

Höhere Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton. Dafür ist beim Gemeindeanteil an Verlustscheinforderungen mit einem tieferen Anteil zu rechnen, welcher aber stärker ins Gewicht fällt, da keine Entnahmen mehr aus alten Rückstellungen gemacht werden können.

543 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Der Aufwand von Alimentenbevorschussungen verbleibt auf gleicher Höhe, durch tiefere Rückerstattungen schliesst dieser Bereich gesamthaft aber schlechter ab.

545 Leistungen an Familien

Durch die teilweise Professionalisierung der Tagesschule Häuslenen (TSH) und des Tagesfamilienvereins Aadorf (TSV) erfolgt eine Budgeterhöhung im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung. Die Nachfrage nach Betreuungen hat weiter zugenommen und der damit verbundene Mehraufwand kann nicht mehr hauptsächlich ehrenamtlich bewältigt werden.

572 Wirtschaftliche Hilfe

Trotz der Zunahme von Unterstützungsfällen geht der Voranschlag von gesamthaft tieferen Nettounterstützungen aus.

573 Asylwesen

Trotz geschätzt tieferer Unterstützungen fallen auch die Rückerstattungen sowie der neu separat ausgewiesene Staatsbeitrag (Globalpauschale) geringer aus. Dadurch entstehen in diesen Bereich höhere Nettokosten.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

615 Gemeindestrassen

Die höheren Nettokosten entstehen vor allem durch eine zusätzliche Strassenbeleuchtung bei der Wittenwilerstrasse, der Überprüfung der Tempo-30-Zonen sowie einer neuen Fusswegverbindung.

Kommentare zur Erfolgsrechnung – Budget 2021

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'934'700.00	2'201'000.00	2'825'400.00	2'129'100.00	2'718'684.29	2'030'271.28
710	Wasserversorgung	94'000.00		51'000.00		38'900.80	
720	Abwasserbeseitigung	1'483'700.00	1'483'700.00	1'507'800.00	1'507'800.00	1'355'621.49	1'355'621.49
730	Abfallwirtschaft	591'600.00	586'900.00	532'200.00	527'500.00	497'655.59	493'024.59
741	Gewässerverbauungen	91'800.00	10'600.00	97'100.00	12'000.00	72'539.10	8'558.65
750	Arten- und Landschaftsschutz	32'100.00	6'000.00	32'100.00	6'000.00	32'064.20	5'851.05
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	83'300.00	60'000.00	41'300.00	20'000.00	120'463.17	56'780.00
771	Friedhof und Bestattung	408'900.00	49'600.00	425'400.00	51'600.00	331'535.04	56'994.50
790	Raumordnung	149'300.00	4'200.00	138'500.00	4'200.00	269'904.90	53'441.00
8	Volkswirtschaft	276'700.00	84'600.00	296'200.00	89'600.00	241'750.71	88'658.78
812	Strukturverbesserung	83'800.00	25'900.00	99'800.00	25'900.00	77'335.55	25'814.50
814	Produktionsverbesserung Pflanzen	39'000.00	400.00	34'000.00	400.00	37'786.90	480.00
820	Forstwirtschaft	117'200.00	22'500.00	126'600.00	22'500.00	100'975.36	21'585.70
830	Jagd und Fischerei	19'300.00	20'800.00	18'300.00	20'800.00	19'401.75	20'971.08
840	Tourismus	4'400.00		4'500.00		4'401.60	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	13'000.00		13'000.00		1'849.55	
871	Elektrizität		15'000.00		20'000.00		19'807.50

7 Umweltschutz und Raumordnung

710 Wasserversorgung

Mehraufwendungen entstehen durch den Ersatz der Brunnenleitung bei der Dorfstrasse in Ettenhausen.

720 Abwasserbeseitigung

Bedingt durch die tieferen Nettoinvestitionen in diesem Bereich fallen geringere planmässige Abschreibungen an. Weiter fallen auch die Abschreibungsanteile der älteren Anlagen gänzlich aus der Rechnung. Dadurch kann sogar mit einer Einlage in die Spezialfinanzierung gerechnet werden.

769 Bekämpfung von Umweltverschmutzung

Weitere technische Untersuchungen von Altlasten können mit einer entsprechenden Entnahme der Spezialfinanzierung gedeckt werden.

Nr	Funktionale Gliederung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	247'100.00	11'928'100.00	287'300.00	11'809'600.00	326'028.38	11'939'303.57
910	Steuern	42'500.00	10'002'000.00	39'500.00	10'289'000.00	48'413.45	10'448'564.14
950	Übrige Ertragsanteile	15'000.00	1'110'000.00	13'500.00	1'090'000.00	12'921.00	1'018'713.20
961	Zinsen	153'800.00	43'900.00	199'800.00	53'600.00	218'805.90	57'792.37
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	35'800.00	770'200.00	34'500.00	372'300.00	45'888.03	440'880.55
971	Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe		2'000.00		4'700.00		4'647.10
999	Abschluss						-31'293.79
	Gesamtergebnis	19'802'200.00	19'407'500.00	19'958'700.00	19'516'400.00	19'629'766.46	19'629'766.46
			394'700.00		442'300.00		
		19'802'200.00	19'802'200.00	18'443'900.00	19'958'700.00	19'958'700.00	19'629'766.46

9 Finanzen und Steuern

910 Steuern

Aufgrund der Hochrechnungen des laufenden Jahres und der zu erwartenden Einbussen wegen der Corona-Krise können die Steuereingänge nur punktuell angehoben werden. Vor allem bei den juristischen Personen ist mit grösseren Ausfällen zu rechnen.

961 Zinsen

Dank des guten Rechnungsergebnisses 2019 sowie der anhaltend tiefen Zinssätze bei der Neuaufnahme oder Erneuerung von Darlehen kann der Zinsaufwand nochmals markant gesenkt werden.

969 Übriges Finanzvermögen

Erstmals ist hier die Entnahme aus der Neubewertungsreserve von insgesamt 2'003'921 Franken ersichtlich. Diese wird nun in der Regel innerhalb von 5 Jahren zu gleichen Teilen zu Gunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst.

schulenaadorf | Schulsekretariat | Schulstrasse 9 | Postfach 273 | 8355 Aadorf
Telefon +41 (0)52 368 83 00
E-Mail: schulsekretariat@schulenaadorf.ch
www.schulenaadorf.ch

Gemeinde Aadorf | Gemeindeplatz 1 | 8355 Aadorf
Telefon +41 (0)52 368 48 71
E-Mail: gemeindeverwaltung@aadorf.ch
www.aadorf.ch

Mehrweckraum →
Garderobe A+B →

Impressum:

Layout, Satz: agenturamwerk.ch

Quellenangabe Fotos: Jan Keller Photography | Gemeinde Aadorf

Druck: Genius Media AG Frauenfeld auf 80gm² Profitop FSC